

榮譽工商管理博士學位

陳振彬先生

校董會主席先生：

在六、七十年代，香港獅子山下孕育出很多白手興家的工商界及社會傑出人士。今天，我很高興跟大家分享其中一個典型的香港故事，這故事由一名本是很平凡的會計學生，因緣際會之下進入了一家製衣廠工作說起。憑著他勇於嘗試、積極學習、樂於助人的態度，一步一步，構建一個工商界及社會典範——這就是陳振彬先生的成功故事。

陳振彬先生於製衣業界擁有超過三十年經驗。最初，正在修讀會計的陳先生加入了一家規模不大的製衣廠負責會計工作。由於人手不足，除了打字、產品包裝、繪圖製版之外，他還要協助裁剪等不同的製衣工序。他這種孜孜不倦的好學精神，不單令他漸漸精曉各個工序，更引導他開展創業之路。陳先生於 1980 年創立第一間製衣廠，現時那本是 400 呎的工廠已發展成為一家大型跨國公司——寶的集團有限公司。

當外界讚賞陳先生於工商界的驕人成就時，他總不忘感激員工所付出的辛勞及汗水，強調團隊合作才是致勝之道。陳先生目光如炬，多年前便決定在海外設廠，以減低風險及生產成本。當年，他在泰國購入一家業績不佳的製衣廠，鑒於泰國及香港的文化差異，為引進香港的工作模式及思維，陳先生從香港委派一名資深的得力員工到泰國管理製衣廠，而每個週末他定必飛抵泰國，親自培訓及領導當地員工工作，加強與員工的直接溝通和支援。由於陳先生精曉每個製衣程序，有豐富的實際經驗，絕非紙上談兵，所以他既能和員工合力工作，又可設身處地為他們排難解紛，從而建立緊密而互信的關係，提升整個團隊的效益。經過不斷地努力，用心經營，耐心訓練員工，工廠於四年後已完全交由當地泰國人運作及管理，他們亦不負所望，替公司賺得可觀的利潤。陳先生大感欣慰，為與員工分享成果，遂向工廠上下各人發放獎金，以示獎

勵，這管理手法當時在泰國更是史無前例的。陳先生對員工的信任及重視，不但令員工對他心悅誠服，更為他贏得當地同業的讚賞。不管在香港或海外，公司內的員工多已為他效力數十年，忠心耿耿，對公司擁有強烈的歸屬感，單憑這點，我們可對這位領袖的管理風格略見一斑。

陳振彬先生不僅在工商界長袖善舞，多年來亦積極參與社會發展、公共行政及公益事務。他於 2000 年起出任觀塘區議會議員，並於 2004 年起獲推選為主席，連任至今。多年來領導觀塘區議會策劃與執行大大小小的社區發展項目，務求提升市民生活質素及優化社區環境及設施。除此之外，陳先生身兼多項公職，曾擔任博愛醫院主席、香港特區政府策略發展委員會轄下的政制發展專題小組非官方委員、個人資料（私隱）諮詢委員會委員、財務匯報局成員、社會福利諮詢委員會成員、民政事務局表演藝術委員會成員，現為青年事務委員會主席及關愛基金副主席。此外，他也是香港青少年發展聯會主席、九龍社團聯會會長、觀塘民聯會會長及健康快車香港基金理事會的名譽主席。他更是第十二屆港區全國人大代表，他對香港及國家的貢獻，毋容置疑。

陳先生特別積極參與青年發展工作的形象更是深入人心。由最初擔任地區青年暑期活動委員，到出任青年事務委員會主席至今，從事青年工作超過十年，事事親力親為，不假手於人。陳先生經常到中學演講，分享個人經驗，並會親自帶領青年交流團及分享會，加強及深化他們對香港、內地及世界發展的瞭解與體會，教育香港青年人關心社會，放眼世界。無可否認，身處於科技及資訊發達的年代，面對全球一體化，現今香港青年人眼前的確充滿挑戰。加上資訊流動性高，踏足社會後，他們要迎接的競爭不會局限於香港，更不只是在祖國，而是全世界。「常存快樂知足及積極樂觀的心」是陳先生常跟香港青年分享的自勉格言，以勉勵他們面對難關時不要怕吃虧受苦，應保持樂觀，勇於承擔。因為悲觀的人會把挑戰看作困難，怨天尤人，最後故步自封，裹足不前；反之，樂觀的人會視困難為挑戰，並會好好把握，迎難而上。這就正如我國近代著名學者梁啟超先生的名言：苦樂全在主觀的心，不在客觀的事，所以「快樂之權，操之在己」。只要有正確的心態，勇往直前，透過不同的挑戰去涉獵及磨煉各種知識和技能，裝備自己，提升解難能力，最後定能開創自己獨有的路。就如年輕時的陳先生一樣，一位會計學生到製衣廠工作，因不怕吃虧，熱心幫助同事，願意嘗試，從機會中學習，最後，他於完成會計的專業公開試之前，就已經創立了自己的製衣廠。此外，陳先生也經常教導青年人要推己及人，擔起社會責任，「取諸社會、用諸社會」，這樣，香港才可續享繁榮安定。陳先生更以身作則，每年都會把公司的部份利潤捐出，讓資源重新分配到其他有需要人士，以建立和諧社會。

由於現今的挑戰繁多，要與時並進，不被時代淘汰，就要不斷進修，汲取新知識，提升技能，方能拆解難題，跨過障礙。陳先生十分認同公開大學所提倡終身學習的理念。大學很慶幸陳先生於 2006 年加入大學校董會，為大學的發展及長遠計劃提供寶貴意見。同時，為紀念先嚴，他成立了「香港公開大學——陳德教育基金」，資助學員修讀本大學的課程，陳先生對大學的支持真是不遺餘力。

陳振彬先生在公共和社會服務方面，表現卓越，貢獻良多，獲得不少殊榮。他於 2002 年獲委任為太平紳士，並於 2004 年及 2009 年分別獲香港特區政府頒授銅紫荊星章及銀紫荊星章，2008 年獲香港公開大學頒授榮譽大學院士的名銜。他的熱心和成就皆獲得香港各界高度表揚及肯定。

校董會主席先生，陳振彬先生在工商界表現傑出，成績斐然。他亦時常回饋社會，關心青年，培育新一代，是一位富社會責任感的企業家，乃工商界及社會楷模。本人恭請校長引介陳振彬先生接受本大學榮譽工商管理博士學位。

贊辭由葉耀強教授撰寫及宣讀

DEGREE OF DOCTOR OF BUSINESS ADMINISTRATION, *honoris causa*

Mr Bunny Chan Chung-bun, SBS, JP

Mr Chairman,

In the 1960s and '70s, the Lion Rock spirit made many Hong Kong people work hard in order to improve their lives — and, indeed, quite a few of them have become successful business people or leaders in other fields. Today, I present to you Mr Bunny Chan Chung-bun, an entrepreneur who has truly lived up to this spirit. He said humbly that he was lucky to enter the garment industry at the time when it was the backbone of Hong Kong's manufacturing sector and the economy was taking off. Over the years, he has never given up in the face of challenges and never hesitated to help those in need. Mr Chan Chung-bun is a real Hong Kong success story.

Mr Chan has more than 30 years of experience in the garment industry. After some training in accounting, he joined a small garment factory. Although his main work was bookkeeping, due to a lack of staff he also had to do secretarial work, pack goods, draw clothing designs and even help with various garment-making procedures. He never grumbled about the extra work, and was happy that he could learn so many different aspects of the industry. In fact, through this work, he gained a thorough understanding of the garment business and started his own business in 1980. Mr Chan remembers that his first factory was only 400 square feet, but today that factory has become a large multinational garment corporation: Prospectful Holdings Limited.

When others praise his leadership abilities, he attributes his success to the hard work of his colleagues and says that it is a team spirit that has made his company what it is today. Bunny Chan is a man of vision. Many years ago, he thought about setting up factories overseas in order to cut costs and diversify risk. At that time, he set his sights on a factory in Thailand which was not run very effectively. Noticing many cultural differences between

the way Thai and Hong Kong people think and work, he sent one of his senior staff to Thailand to oversee the factory. Also, he flew there every week to train the employees and, more important, talk to them about any difficulties they faced. He believed that this helped to build a close and trusting relationship between management and workers from which the company as a whole has benefited significantly. Mr Chan is also a diligent man. He puts his heart into his business and trains his staff very well. Four years after he acquired the Thai factory, he handed over the management tasks to local people, and those Mr Chan had trained so hard did not let him down. While the factory has been a profit driver for his company, rather than keeping all the profits for himself, he shared them with his employees — all workers received a generous bonus, a practice unheard of in Thailand at that time. Mr Chan trusts his employees who find it a pleasure to work under him, and his name has since become well known in the garment business in Thailand. Whether the factory is in Hong Kong or elsewhere, there are many loyal employees who have been working for him for decades and have a strong sense of belonging to the company, which is a clear testimony to Mr Chan's exceptional management skills.

In addition to being a successful business leader, Mr Chan has been active in community service, particularly in public administration, district development and youth affairs. In 2000, he was appointed as a member of Kwun Tong District Council, and has been elected as the Chairman since 2004. Over the years, he has led the District Council in planning and implementing a large number of community development projects to enhance the standard of living and improve the community facilities for the people living in Kwun Tong. Mr Chan formerly chaired the board of directors of Pok Oi Hospital and has been a member of many organizations and committees, such as the HKSAR Financial Reporting Council, the Social Welfare Advisory Committee, the Personal Data (Privacy) Advisory Committee, the Committee on Performing Arts under the Home Affairs Bureau and the Task Group on Constitutional Development under the Commission on Strategic Development. He is the Vice Chairman of the Community Care Fund and the Chairman of the HKSAR Commission on Youth, the Kwun Tong Residents Association and the Hong Kong Association of Youth Development. Mr Chan also holds the positions of President of the Kowloon Federation of Associations and Honorary Chairman of the Lifeline Express Hong Kong Foundation. In addition, in 2012, he was appointed as a member of the Hong Kong delegation to the 12th National People's Congress of the People's Republic of China. As we can see, he has made very significant contributions to the welfare of Hong Kong and mainland China.

Mr Chan is particularly well known for his enthusiastic involvement in youth development work. More than a decade ago, he started working as a committee member for the Summer Youth Programme in Kwun Tong. Throughout these years, he has helped many young people to understand more about themselves and make better use of their potential. He has also been invited to speak in many secondary schools, sharing his life experiences; and he has often led youth exchange tours and chaired the sharing sessions. In today's globalized world with its information overload, young people face many daunting challenges; and after they leave school, the competition they face is global, not just local or national. Mr Bunny Chan therefore considers it important for them to have a better understanding of Hong Kong, mainland China and other parts of the world, so that they can develop an international outlook. 'Be content with what you have and always look on the bright side' is Mr Chan's life motto, and it is something he likes to share with young people in Hong Kong. He advises them to stay optimistic and not be afraid to assume responsibility as pessimistic people focus on the negative side of challenges, grumble and can never move on with their lives, while optimistic people see an opportunity to gain knowledge and hone their skills in every challenging situation. As the late-Qing Chinese reformer and scholar Liang Qichao once said, 'Whether you are happy or sad depends on your own mind and not on what happens to you.' In this way, Mr Chan believes we can become better at solving problems and open up a new path for ourselves. His experience is a good illustration of this. He often initiated to take up duties beyond his accounting work and he owned his garment factory even before he had passed all the examinations required to become a professional accountant. He also teaches young people that they should not just care about themselves but show their concern for those who are less fortunate and shoulder their social responsibilities to make Hong Kong an even better place. In this regard, he is a good example for us all as each year he donates part of his company's profits to help those in need, which he thinks is important if we want to build a harmonious society.

Mr Chan also believes in the importance of lifelong learning so that we can keep abreast of the times. If we can constantly update our knowledge and skills, we will be better able to overcome the challenges ahead of us; and so it is not surprising that Mr Chan has been a keen supporter of The Open University of Hong Kong (OUHK) over the years. In 2006, he became a Council member of the OUHK and has provided much valuable advice on its long-term development. He also set up the OUHK Chan Tak Education Fund in memory of his beloved late father. Over the years, he has given a great deal of support to the University.

In recognition of his contributions to society, Mr Bunny Chan was appointed as a Justice of the Peace in 2002, and was awarded a Bronze Bauhinia Star medal in 2004 and a Silver Bauhinia Star medal in 2009 by the HKSAR Government. In 2008, he also became an Honorary University Fellow at the OUHK. His enthusiasm and achievements have been well recognized by society.

Mr Council Chairman, in recognition of Mr Chan's outstanding achievements as an entrepreneur and business leader and his selfless contribution to youth development and community work, may I invite our President to present Mr Bunny Chan Chung-bun for the conferment of the degree of Doctor of Business Administration, *honoris causa*.

Chinese citation written and to be delivered by Professor Ip Yiu-keung